

天主教中華殉道聖人堂

The Chinese Martyrs Catholic Church



復活節第三主日 | 二〇二六年四月十九日
the 3rd Sunday of Easter | April 19th, 2026



堂區通訊

https://queenofapostles.org/wp-content/uploads/2023/04/cmcc-1500x1000.jpg

Address :
2755 Denison Street,
Markham, Ontario, Canada
L3S 2J3
Tel :
905-294-1377 905-294-1677
Fax :
905-294-1355
Official Website :
www.chinesemartyrs.org
Email :
cmcc@chinesemartyrs.org

彌撒時間表 Mass Schedule

平日 Weekday Mass

星期一、三、五、六
Mon. Wed. Fri. and Sat.
9:10am (粵語 Cantonese)
星期二、四 Tues. and Thurs.
9:10am (國語 Mandarin)

聖時 / 彌撒 Holy Hour / Mass

星期一、三、五 Mon., Wed., Fri.
7:00pm/8:00pm
(粵語 Cantonese)
星期二、四 Tue., Thu.
6:30pm/7:30pm
(粵語 Cantonese)

主日提前彌撒 Saturday Mass

星期六 Sat.
6:00pm (粵語 Cantonese)

主日彌撒 Sunday Mass

8:00am (粵語 Cantonese)
9:30am (粵語 Cantonese)
11:00am (粵語 Cantonese)
12:40pm (國語 Mandarin)
2:15pm (英語 English)
4:00pm (國語 Mandarin)
8:00pm (粵語 Cantonese)

修和聖事 Reconciliation (告解 Confession)

星期六下午五時至五時卅分及主日彌撒前、後，其他時間，可隨時與神父預約。
Sat. 5:00pm-5:30pm, before or after Mass on Sun., or make arrangements with a priest.

四月教宗祈禱意向 HOLY FATHER'S PRAYER INTENTION

請為處於危機中的司鐸祈禱

For priests in crisis.

願那些在聖召中經歷危機的司鐸能獲得所需的陪伴，願信仰團體能以理解和祈禱支持他們。

Let us pray for priests going through moments of crisis in their vocation, that they may find the accompaniment they need and that communities may support them with understanding and prayer.

本期導讀

與主共融	
教宗於喀麥隆首都雅溫得機場講道.....	2
主日分享	
經驗復活的基督.....	3
信仰培育	
會祖傳(續).....	4
平安是福	
甲狀腺(二).....	5
高夏芳修女靈修選摘	
思與言.....	6
堂區訊息	
.....	7





教宗：福音的社會幅度 不應服務於衝突和“無益的爭鬥”

教宗良十四世在喀麥隆牧靈訪問結束之際，於首都雅溫得機場主持彌撒聖祭。在講道中，教宗勸勉喀麥隆信友“不要害怕”，並邀請他們在政治層面也不要害怕，卻要面對與貧窮和正義相關的挑戰。他還鼓勵眾人“有勇氣去改變習慣和架構”，克服不平等與邊緣化。

（梵蒂岡新聞網）福音“並不將靈性層面與社會幅度區分開來”，而是深入“制度與架構的核心”。福音不是衝突、私利或“無益爭鬥”的工具，而是堅定不移地指向公共福祉。為了守護人的尊嚴，必要時候，也要有“改變習慣的勇氣”。教宗良十四世在喀麥隆牧靈訪問結束之際，於當地時間4月18日上午在首都雅溫得機場主持彌撒聖祭，在講道中他如此表示，當天約有20萬信友參與。

“耶穌不會拋棄我們”

雖然彌撒中充滿歌聲與舞蹈，但是人們或許已感受到美好事物即將結束的淡淡惆悵。教宗首先對該國所給予的接待表達感謝，“我們一同經歷了喜樂和信德的時刻”。良十四世就以信德為題、對當天福音記載的耶穌步行海面的奇跡展開省思（若六16-21）。

教宗表示，“信德並不使我們免於紛亂和磨難，有時恐懼似乎占據上風。然而，我們知道，即使在這些時刻，正如在加里肋亞海、發生在宗徒身上那樣，耶穌依然不會拋棄我們”。

“是我，不要害怕”

接著，教宗指出，有三部福音記載耶穌步行海面的事跡。聖史馬爾谷描述在宗徒逆風划船時上主來到他們那裡，當耶穌上了船，風便立刻平息（參閱：六45-52）。聖史瑪竇則補充了伯多祿離開船的細節，但他因害怕開始下沉，隨即耶穌將他救起，並譴責他是小信德的人（參閱：十四22-33）。至於聖史若望，則寫下耶穌步行海面上時，說：“是我，不要害怕。”

教宗解釋道，在猶太人的傳統中，“水因它的深不可測，使人聯想到陰府、混沌、危險和死亡。水與黑暗一同代表著邪惡的勢力，人單憑自己無法駕馭。

但是，在《出谷紀》的記憶中，水也被視為過渡之地，天主藉著祂的大能通過水將祂的子民從奴役中解救出來”。

“然而，事情並非如此”

暴風雨和逆風，恐懼感和疑慮：這些是教會與每一個人在自己的“航程”中所要經歷的。那時候，“我們似乎要下沉，被敵對勢力壓制，一切變得黑暗，我們感到孤獨和脆弱”，教宗安慰道，“然而，事情並非如此。耶穌始終與我們同在，祂比任何邪惡勢力都強大；在每一場暴風雨中，祂都會來到我們這裡，一再對我們說：‘我與你同在，不要害怕。’正因如此，我們才能從每一次跌倒後重新站起來，不被任何暴風雨所阻擋，始終懷著勇氣和信賴前行”。

改變的勇氣

接著，教宗回到當天的第一篇讀經，指出教會面對其“首次成長的危機”（宗六1-7）。門徒人數的增加，帶來了在愛德服務上的新困難：一些人遭到忽視的情況引發了“怨言”與不公平的感覺，從而威脅團結。然而，宗徒們找到解決之道，他們選出了“有好聲望、充滿聖神和智慧的人”，委派他們管理這些事情。如此一來，一場危機轉化為成長的機會。

教宗表示，“有時，家庭與社會的生活也需要如此：要有勇氣去改變習慣和架構，進而使人的尊嚴始終居於中心，克服不平等與邊緣化。此外，降生成人的天主，與卑微的人同列，因此，對窮人的優先照顧，便成為我們基督徒身份的一個重要選擇”。

喀麥隆是一個活力充沛的教會

在講道的最後，教宗稱“喀麥隆的教會活力充沛、青春洋溢、富有恩典、滿腔熱忱，在差異中生氣勃勃，在和諧中極其美妙”。他還鼓勵他們“將人生中從不缺少的逆風時刻化為對天主和弟兄姐妹的喜樂事奉”。 ■

鏈接網址：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2026-04/pope-leo-xiv-mass-ya-ounde-airport-cameroon.html>

復活節第三主日

讀經一： 宗 2：14，22~23
讀經二： 伯前 1：17~21
福音： 路 24：13~35

the 3rd Sunday of Easter

First Reading: Acts 2:14, 22-23
Second Reading: 1Pt 1:17-21
Gospel: Lk 24: 13-35

經驗復活的基督

吳智勳神父
天主教輔仁聖博敏神學院禮儀研究中心

默想

耶穌復活的消息傳到耶路撒冷教會，反應並非想像中熱烈，相信的人不多，甚至伯多祿也生疑惑，不知發生了甚麼事。往厄瑪烏去的兩個門徒，代表教會內失望的一群。他們聽到婦女的報告，但不相信女人的話，最後離開耶路撒冷教會。從耶路撒冷到厄瑪烏有一象徵意義：厄瑪烏在耶京的西面，兩門徒向西行，正走向落日。「夕陽無限好，只是近黃昏」，黃昏雖美，總帶點哀傷，因為黑暗快將來臨。兩門徒認出復活的基督，星夜返回耶路撒冷，即朝著東方走，從黑暗走向光明。

兩門徒離開耶路撒冷教會，是因希望幻滅，他們原希望耶穌復興以色列國。這碰到人跟隨耶穌的動機問題及離開教會的問題。不純正的動機，不該有的願望，往往是離開的原因。有些人認為教會既是至聖，遇到眾多壞榜樣教友時，便失望得離去；忘記教會的至聖性，是來自至聖的耶穌，至聖的基督常臨在於罪人的教會。今日的福音提到：「主真的復活了，並向西滿顯現」，耶穌並沒有因為伯多祿的不承認祂而捨棄他。

離開教會的原因還有很多，我按今日的福音特別提出一點：離開者缺乏一份真實的信仰經驗。耶穌一步步帶領兩門徒獲得這份信

仰經驗，最後使他們返回耶路撒冷教會。

耶穌不從譴責開始，祂主動走近兩門徒，邀請他們講出對信仰的期望。祂用聖經開解他們，讓我們知道聖經是認識祂、了解祂最好的途徑，而天主也特別眷顧時常接觸天主聖言的人。耶穌引起兩門徒好客的善心，待兩人誠意邀請時，才把握機會，藉分餅禮，讓兩人經驗祂、認出祂。本來經驗到基督的渠道很多，但基督願意人藉著聖事，特別是感恩祭宴去接觸祂，領受祂的恩寵。聖經與聖事都是手段，接觸基督、經驗基督才是最重要的。基督徒總聽過聖經，領過聖事，但都能因自己的軟弱、準備不足或其他原因，經驗不到基督。兩門徒最初也「聽到」基督復活的報告，但沒有「經驗到」復活的基督，故仍生離去之心。到耶穌親自解釋時，他們的心「火熱起來」，再加上擘餅禮，使他們感通起來，認出基督的臨在。雖然基督在他們面前隱去，但復活的基督已臨在他們心中。這份對基督的經驗，催迫他們立刻起程，返回耶路撒冷教會。

信仰不是知識，不少基督徒懂很多道理，甚至熟讀聖經，並不表示有深刻的信仰。在信仰歷程上，基督徒必須對基督有一份經驗，信仰才有穩固的根基，有了它，信仰才經得起風吹雨打；有了它，我們才會覺得罪人的教會也有可愛之處；有了它，我們才有信心與人分享自己的經驗，有信心去為基督作證。

反省與實踐

一、本主日福音中往厄瑪烏去

的門徒的故事提醒我們，復活的基督願意透過聖事、聖經與我們相遇，堅強我們的信德，使我們認出祂的臨在，並與祂的教會在一起，藉著新生活來為祂作證。現在，請回顧並默想：

1. 請回想一下自己與復活基督相遇的經驗。

2. 復活的基督總是願意透過聖經、聖事臨在我們心中。但在平日生活中，我是否能夠把握與祂相遇機會，勤讀聖經、勤領聖事，特別是參與感恩禮呢？

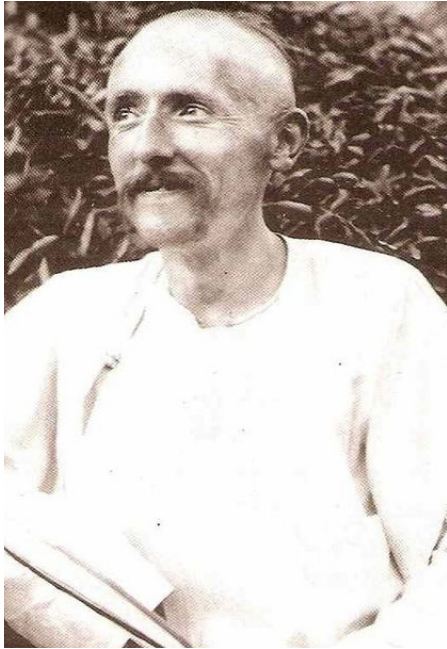
二、天主總是在我們身旁，只是我們能否認出祂來。我們是否像往厄瑪烏的門徒一樣，即使有復活的基督在我們身邊，與我們邊走邊談，使我們的心火熱起來，卻還是不認識祂。足見，勤讀聖經、勤領聖事仍然不夠，我們需要對復活基督的經驗，體驗祂臨在我們中間。然而，信德是天主的恩賜，為此，我們要不斷祈禱，懇求天主派遣聖神與我們同在，給我們力量，使我們能夠克服人性的軟弱，信心堅定地與人分享自己的經驗，勇敢為主作見證。 ■



會祖傳

耀漢小兄弟會雷鳴遠神父

作者：趙雅博



督導團工作一瞥

【以下繼續上期內容】雷神父在昆明共住了十天，在大學、中學，在公共場所，他做了多次演講。當時《益世報》在昆明，方豪與牛若望司鐸也在那裡，《益世報》為雷神父發動慰勞將士的捐款捐藥運動，成績非常優良，捐款得十幾萬，藥品與其他物資更是無數。

另一個成績，激起昆明百姓學生們的抗戰熱情，有人評價雷神父此行的成就說：“他在昆明十天，對於抗戰的收穫，不亞於十個月的成就。”這並非溢美之詞！雷神父真如一團火，所到之處，無不燃燒。

抗戰一日

為作惡的人，一切事皆可用為作惡；為成聖的人，一切事皆可用為行善。雷神父在抗戰開始，放下所有工作專心從事抗戰救國。他常向人說：「如果我不是司鐸，如果法律許我利用武器，我一定要先殺兩個敵人，撈回老本。“在洪洞修院，成主教請他為修士們講避靜，他的道理主題便是”抗戰成聖“！在普集修院，他也發揮這一主張，抗戰也可成聖，聖女貞德便是一例。

抵抗侵略，消滅敵人，是正義之要求，正義是教會中最重要的德行，雷神父奉行終身而不怠。他寫董文學殉道劇本時，就說出：“我為正義！”抗戰時期，他向弟弟伯達寫信說：“我整個的身靈都在為正義的戰爭工作，我正如邁爾謝包郎與王德努……天主啊！我寧願死亡也不願守中立地活著……我要全心全力站在被壓迫的一方，對帝國主義的魔鬼表示憤慨。哪怕只是我一個人，我也要堅持到底！”他又說：“這一事件非常顯明。萬眾一心，大家都認為這是善（天主）與惡（魔鬼）在戰爭！我們全體決定戰鬥到最後一滴血，爭到最後一寸土……無論任何代價，我們不願守在修院內和平的度日，而看著我們的百姓受罪……我們要做酵母，應該進入麵團……明天，我們要建設一個新中國……我們要站在工人農民的前鋒……愛國是最高的誠命，遵守它便有最大的功勞，為保衛祖國而

戰鬥，誰能說不因此而成聖呢！”

雞鳴而起，雷神父並不是孳孳為利，而是為天主的勝利，教會的光榮。在風暴中，只要有可能，便完全遵照修院生活的規則，但並不只是遵守文字，而是依照精神，“文字教人死亡，精神才讓人生活！”他盡其可能舉行聖祭，當然在聖堂中最為理想，在任何地方，都可以舉行。大廟中，泥像已經破爛，他擺上一尊苦像，點上高香，便開始這偉大的聖祭。教外人，無論男女老少，從各處跑來參與這種祭天大禮，虔誠端跪，遠遠超出我們的想像！

他不忘記衛生，也不讓小兄弟們忽視：有健全的身體始有健全的頭腦，始有成聖的毅力。無論冬夏，只要遇上一泓流水，潺潺清泉，甚至堅冰開河，也要進行他的冷水浴。他不怕火熱的太陽，光頭赤足任它煎熬。人問他，幽默地回答：“我的頭是抗日頭！”在大自然的優美風景中、在深山幽谷的清潔空氣中，他不忘散步，也不忘欣賞，更不忘默想天主的全能，激起他熱愛天主的神火。他在山中譜成了聖母經的樂譜，初次歌唱：“在這涕泣的山谷，向您流淚歎息。“大家情不自禁感動落淚！有事嗎？他在積極地工作著。休閒嗎？他與鄉村農民、兒童們談天說地……

【未完待續】



平安是福
醫藥小常識

教友 郭詠觀醫生 Dr. Jason Kwok
MBBS(HK) LMCC CCFP

歡迎電郵詢問
jasonkwok@rogers.com

甲狀腺（二）

甲狀腺(Thyroid gland)是一個位於頸部前方和在皮膚下的小腺體，橫跨在氣管之上，它的形狀像一隻蝴蝶，中間較小，兩側有兩片寬闊的『翅膀』，延伸到喉嚨的兩側。健康的甲狀腺通常從外面是不可見的，或用手指按壓脖子前方時也不能感覺它。

甲狀腺有兩個主要的部份：位於兩側的兩葉(thyroid lobes)和連接甲狀腺左葉和右葉的甲狀腺峽(thyroid isthmus)，甲狀腺主要有兩種細胞：(一)甲狀腺濾泡細胞(thyroid follicle cells)：是甲狀腺的主要組成部分，負責製造和分泌甲狀腺激素，和(二)濾泡旁細胞(parafollicular cell、又稱亮細胞clear cell、C細胞)：產生降鈣素(calcitonin)。

正常的甲狀腺長約二吋(五公分)，健康的甲狀腺不會在頸部的前方凸出，所以是看不見的，但多種情況會令甲狀腺腫脹，形成『甲狀腺腫』(goitre、又稱甲狀腺肥大、大脖子病，俗稱大頸泡)，若患上甲狀腺腫可能會出現以下的症狀：(一)在頸部的前方和喉結(俗稱喉核)的下方有一腫脹；(二)喉部有緊繃感；(三)聲音變得沙啞。

甲狀腺可能出現多種不同的毛病，甲狀腺疾病很常見，在美國，估計有多至二千萬人患上不同的甲狀腺疾病，女性比男性較多患有甲狀腺疾病，比例是五至八倍，任何年齡的人也會患上甲狀腺疾病，但較多長者患上甲狀腺疾病，以下的高危因素會增加患上甲狀腺疾病的風險：

- (一)有甲狀腺疾病的家庭病史；
- (二)患有自身免疫性疾病(autoimmune condition、又稱自體免疫性疾病)：例如一型糖尿病、類風濕性關節炎、紅斑狼瘡等。
- (三)攝取不足或攝取過量碘(iodine)。

甲狀腺疾病可分為原發性(primary)和繼發性(secondary)，原發性甲狀腺疾病源於甲狀腺、而繼發性甲狀腺疾病則源於腦下垂體(Pituitary gland、或垂體：位於大腦底部中央，是內分泌系統中的重要腺體，常被稱為『主腺』，因為它控制著體內許多其他內分泌腺和激素的產生)，例如：甲狀腺出現腫瘤、並分泌過量甲狀腺素，這就是原發性甲狀腺疾病。若腦下垂體出現腫瘤、並分泌過量甲狀腺刺激素(Thyroid-Stimulating Hormone、簡稱TSH、也譯作促甲狀腺激素、甲狀腺促素、甲狀腺刺激素，又稱Thyrotropin、促甲狀腺素)，繼而刺激甲狀腺分泌過量甲狀腺素，這就是繼發性甲狀腺疾病。

影響甲狀腺的主要疾病包括：

- (一)甲狀腺功能減退症或甲狀腺功能低下症(hypothyroidism)；
- (二)甲狀腺功能亢進，也常簡稱為甲亢(hyperthyroidism)；
- (三)甲狀腺腫，又稱甲狀腺肥大、大脖子病，俗稱大頸泡(goitre)；
- (四)甲狀腺癌(thyroid cancer)。



Photo by Sasun Bughadayen on Unsplash

《語梯 以主言與主言》之14-高夏芳修女靈修選摘

思與言

高夏芳修女

「獨處時注意你的思想，與別人一起時注意你的說話。」

不清楚是那位名人的名言，不論出自誰的口，都很有道理，意義深長。

我們看漫畫，看慣了兩個符號：🗨️💬。它們代表了內在的思想感受及外發的言語說話。前者是軟的，動的，沒有定形的，還可改變，可增長或消滅，可重編重修。說出來的話就是硬的，有邊界，有定形的，因為「說的，說了」，一言既出，駟馬難追。

言的力量很大，可立己樹人，樂己悅人，也可損己傷人，毀己滅人，所以慎言非常重要。耶穌鄭重地提醒我們：在審判之日，「憑你的話，要定你

為義人；也憑你的話，要定你為罪人」(瑪12:37)。舊約智慧書中也有很多有關慎言的雋語，如：「撫慰的言辭，有如生命樹；刻薄的言語，能刺傷人心」(箴15:4)；「跌倒地下，比失言更好」(德20:20)。

不過，言語發自內心，耶穌責斥法利塞人說：「你們既是惡的，怎能說出善來？因為心裏充滿什麼，口裏就說什麼。」(瑪12:34)

主，求你教導我們正心之道，正言之法，讓我們慎思慎言。一個好方法就是多思念你，多與你交談，那麼我們的思想感受，我們的言談話語就會感染到你的聖善，你的靈氣。 ■

【未完待續】



Photo by nege on Unsplash

2026年四月十二日教友奉獻收入 Donation of 12th April 2026Regular - \$7115.00
Building Fund - \$6937.30**辦公室通知 Office Notice**

- ** 請注意：彌撒領聖體時不會作祝福。彌撒後，兒童和有需要者，神父會在祭壇前降福。
- ** 4月25日星期六為聖馬爾谷慶日。敬請教友踴躍參加。
- ** 下個主日有第二次奉獻（為Sharelife籌款），敬請大家支持。
- ** 今天（April 19周六，April 20主日8am/9:30am/11am彌撒）基督活力代表為我們介紹即將舉行的實習班。

禁止精神疾病唯一潛在病因實施醫助死亡法案投票

加拿大議員正準備投票決定：是否通過禁止在精神疾病是唯一潛在病因的情況下，實施醫助死亡法案。方濟各樞機邀請我們為尊重生命發聲，並提供快捷的方法向國會議員表態，詳情請參閱報告板。

伴你行癌症關懷小組

伴你行癌症關懷小組舉辦「身心靈」之「開心支援加油站」。在愛與關懷中為身，心，靈加油充電。
日期：4月25日
時間：10:30am - 12:30pm
地點：鮑思高禮堂

耀漢小兄弟會多倫多真福院 第四屆法蒂瑪聖母巡遊

日期：2026年5月9日
時間：11:00am-2:30pm
（內容包括：聖母像巡遊，誦念玫瑰經，感恩聖祭，簡便午餐，團體合照）
地址：多倫多真福院
聖堂將訂校巴前往參加。
購買車票的方式：
請前往堂區辦公室購票，
4月14日前：善會購票
4月15日開始：公開售票
自駕前往參加的教友請填寫 google Form 登記人數，登記是為教友預備座位及午餐，登記鏈接已發送在各善會團體負責人的郵件裡及微信群中，更詳細的信息請參閱大堂海報，或電話諮

詢：416-786-8687
謝謝大家的支持與合作！

加拿大東岸華人天主教生活營(加東) Eastern Canada Chinese Catholic Living Camp

加拿大東岸華人天主教生活營、又名加東，現正舉行冰凍餃子籌款義賣以籌備今年加東的交通和避靜經費。所有餃子皆由加東青年親手製作，有興趣預購，歡迎掃描二維碼支持加東，預購截止日期為4月26日。

加東生活營現正開放報名，17歲至35歲有興趣青年，請參閱大堂海報。

Eastern Canada Chinese Catholic Living Camp, also known as Ga Tung is running a dumpling fundraiser to support transportation and retreat costs for their campers! They will be selling handmade frozen dumplings. Please scan the QR on the church bulletin or on the poster posted on the church bulletin board to order your dumplings. Pre-order cut-off today! Registration for GT is currently open! If you are 17-35 years of age and would like to sign up or learn more, please visit the church bulletin board to find more information on the poster.

**鳴遠歌詠團招募**

鳴遠歌詠團現招募有經驗的司琴與指揮，以及歌詠團成員（無需經驗），不論年齡，男女皆可，有興趣者請與鳴遠歌詠團聯絡。

服務時間：週日12:40pm
練習時間：週日14:00-15:30
練習地點：二樓205房

青少年兒童歌詠團(YOUNG VOICES)徵收2026-27年度的新成員

中華殉道聖人堂青少年兒童歌詠團(YOUNG VOICES)現徵收2026-27年度的新成員，上課時間是由2026年9月至2027年6月，逢星期六4時至5時30分在聖堂地庫舉行。



Special Year of St. Francis

**January 10, 2026 to
January 10, 2027**

為紀念亞西西的聖方濟各離世八百週年，教宗良十四世宣報「聖方濟各特別年」。2026年1月10日至2027年1月10日，信友可以到世界各地任何一座方濟會修道院教堂或以聖方濟各為名的敬禮地方(如聖堂、朝聖地)朝聖，在通常的條件下——聖事告解、領聖體、為教宗的意向祈禱——獲得全大赦。

Pope Leo XIV has proclaimed a “Special Year of St. Francis” to commemorate the 800th anniversary of the death of St. Francis of Assisi. During this time of grace, the faithful are granted the opportunity to obtain a plenary indulgence by making a pilgrimage to any Franciscan conventual church or place of worship dedicated to St. Francis anywhere in the world under the usual conditions

歡迎6至16歲的教友或慕道者參加。有興趣參加的朋友，彌撒後可以到聖堂大堂的詢問處索取報名表格。

截止報名日期為5月16日，所有報名者均需要出席5月23日或5月30日下午在聖堂舉行的試音，試音成功者會通知繳交年費\$150元，多謝。

ShareLife教區公益金

ShareLife的使命是「活出福音！為有需要的人提供援助」ShareLife教區公益金將在3月，4月和5月收取今年度ShareLife的捐獻。多謝各位慷慨支持，天主保佑。<https://sharelife.org/donate/>

停車場重鋪工程已批准 The Project of Repaving Parking Lot

多倫多教區剛好已批准了中華殉道聖人堂的停車場重鋪工程。工程支出會動用我們在教區內的Family of Faith存款，預算支出為\$224K。請大家為這工程順利完成祈禱，並多謝各位教友對堂區在Family of Faith中的慷慨奉獻，願天主繼續保守大家！

The repaving of the CMCC Parking lot project was approved by the Archdiocese of Toronto on April 14, 2026. We will use the Family of Faith Fund, saved in the Archdiocese of Toronto, to finance this project with an estimated budget of \$224 K. Please pray for the project success and thanks to everyone for his/her generous support to the Family of Faith Fund. May God continue to bless you and your family!

望德聖詠團招收唱詩班成員和鍵盤手 HOPE Choir Recruitment

望德聖詠團現積極招收新唱詩班成員和鍵盤手。若你可以看五線譜，對歌詠感興趣並且願意為週日2:15pm的英文彌撒服務的話，請積極聯繫現任望德聖詠團成員，或電聯Jane Lin，email: hopechoir2024@gmail.com

HOPE Choir is now actively recruiting new singing members and pianist! If you are able to read music stuff, and interested in singing and supporting the Sunday 2:15 PM Mass, you are welcomed. Please speak directly to any of our current members or contact Jane Lin (hopechoir2024@gmail.com) for more information.

星期六主日提前彌撒(燭光歌詠團)

燭光歌詠團現招募司琴及歌員，無需經驗，男女均可，不論年齡，歡迎學生，有需要可作義工學分，有興趣一起以聖詠讚頌上主的兄弟姐妹，請與星期六6點彌撒歌詠團聯絡。

成人慕道組及兒童慕道組

有意認識天主教信仰的朋友及你們四歲以上的子女，歡迎參加以下的慕道組聚會，成人與兒童會安排在不同的課室聚會。

報名請按：<https://forms.gle/kd1ezxMHaCE1575v7>



堂區資料 Church Information

主任司鐸 Pastor

盧智軍神父 CSJB
Rev. Zhijun (Stephen) Lu
frstephenlu@gmail.com
Cell : (437) 429-6888
(週一-休假 Mon. off)

助理司鐸 Associate Pastors

鄧建衛神父 CSJB
Rev. Andrew Jianwei Deng
frdeng1225@gmail.com
Cell : (416) 418-7333
(週一-休假 Mon. off)

甘立祖神父 CSJB
Rev. John Li Zu Gan
frjohngan@gmail.com
Cell : 647-990-0990

(週四-休假 Thu. off)

胡俊維神父 CSJB
Rev. Michael Hu
frmichaelhu@gmail.com
Cell : 437-218-3388
(週五-休假 Fri. off)

堂區修女 Sister

詹貴慧修女 O.P.
Sister Alberta Guihui Zhan
zhanalberta@163.com
(R:905-471-0743)
(週五-休假 Fri. off)

神父宿舍 Rectory

68 Chatelaine Drive
Markham, Ontario L3S 4T2
905-554-1398

「堂區通訊」 編輯組

cmcc@chinesemartyrs.org
(歡迎聯絡及投稿)